



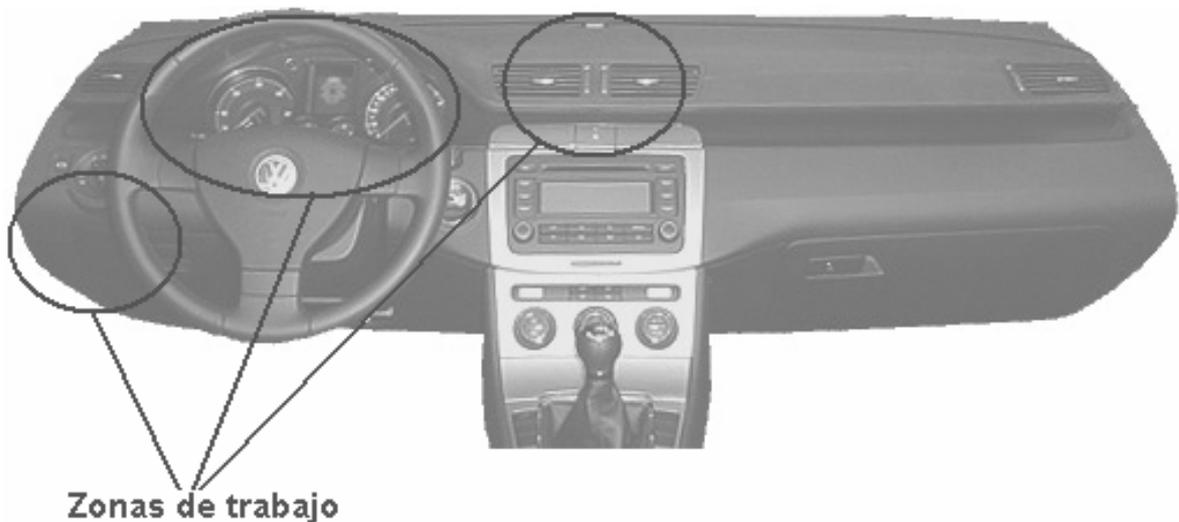
Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005.

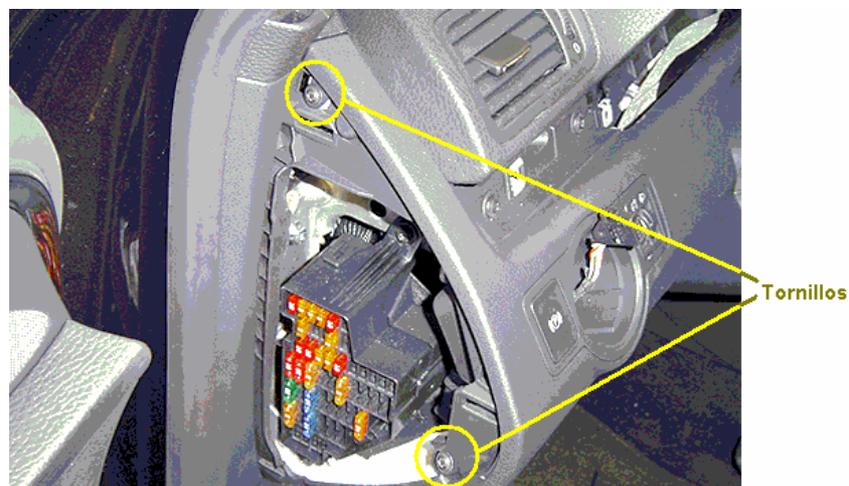
1.- Descripción de la preinstalación.

Los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios, utilizarán los sensores del sistema ABS para medir la velocidad del vehículo. Esta información llega al cuadro de instrumentos mediante un sistema de CanBus. Esta señal encriptada está tratada dentro del cuadro de instrumentos, que dispone de una salida analógica cuadrada en el pin 28 (para los anteriores a los números de chasis WVVZZZ3CZ9E065020 ó WVVZZZ3CZ9P047600) o en el pin 9 (a partir de los números de chasis WVVZZZ3CZ9E065020 ó WVVZZZ3CZ9P047600).

Primeramente se definen las zonas de trabajo.



Se retira la cubierta de fusibles lateral izquierda y se desmontan los dos tornillos de fijación del guarnecido inferior del volante.



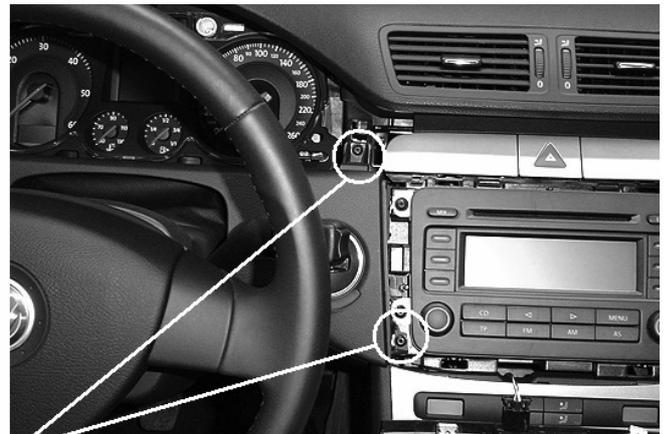
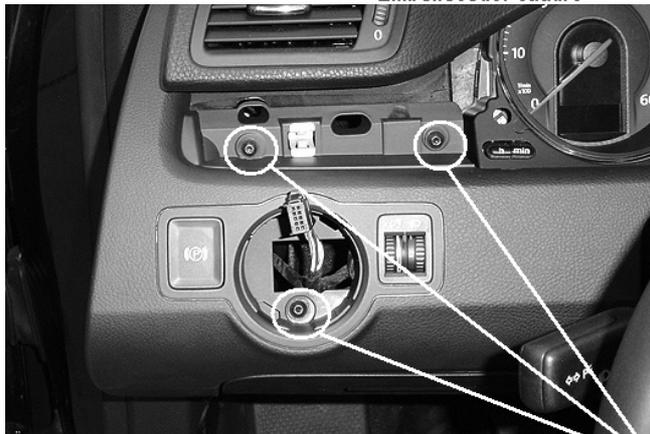


Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Se desmonta el mando de luces y el embellecedor del cuadro de instrumentos (que se encuentra montado con grapas), así como le embellecedor de la radio, para poder acceder a los últimos tornillos de fijación del guarnecido inferior del volante.



Embellecedor cuadro

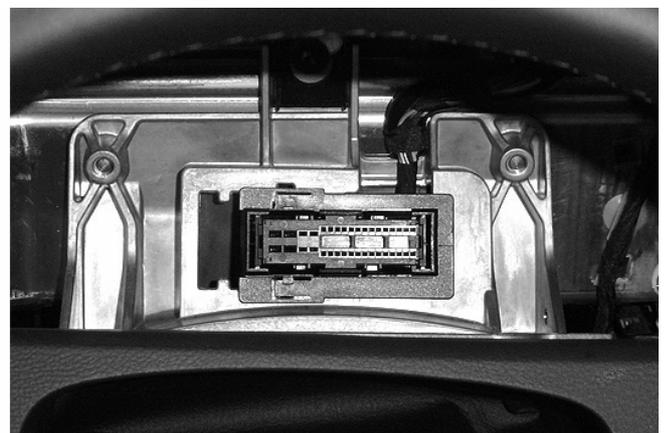


Tornillos

Se mueve el guarnecido para poder acceder a los dos tornillos de fijación del cuadro de instrumentos. Se retiran los tornillos y se desmonta el cuadro.



Tornillos

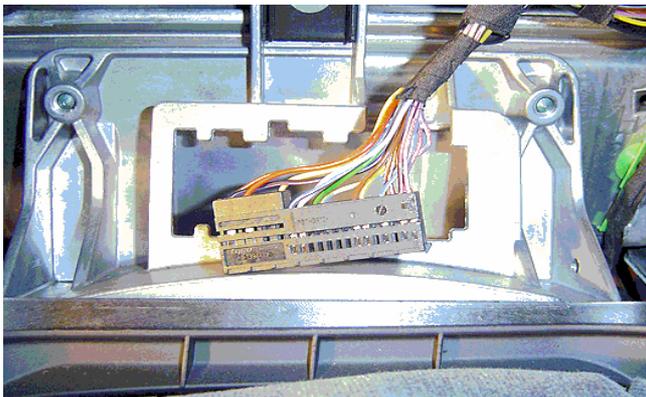


Cuadro de instrumentos desmontado

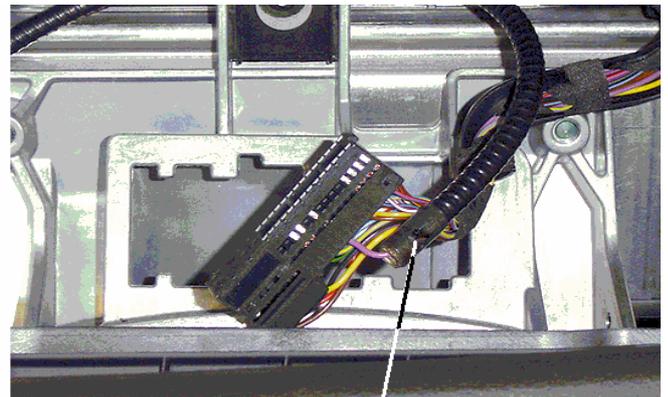


Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Se desmonta el conector del cuadro de instrumentos y se conecta la manguera blindada de la señal de velocidad al pin 28 o al pin 9, según sea el caso, del conector del cuadro de instrumentos.

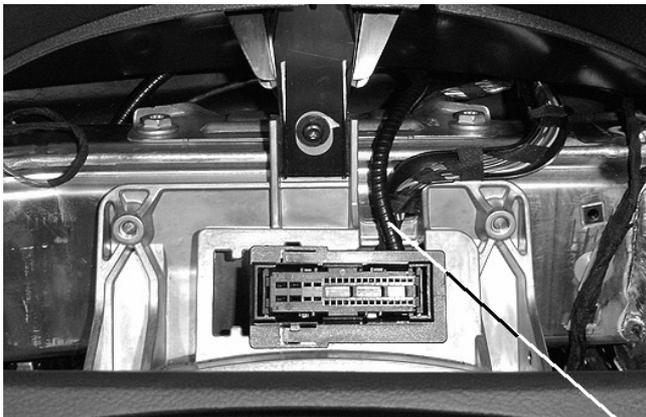


Conector desmontado

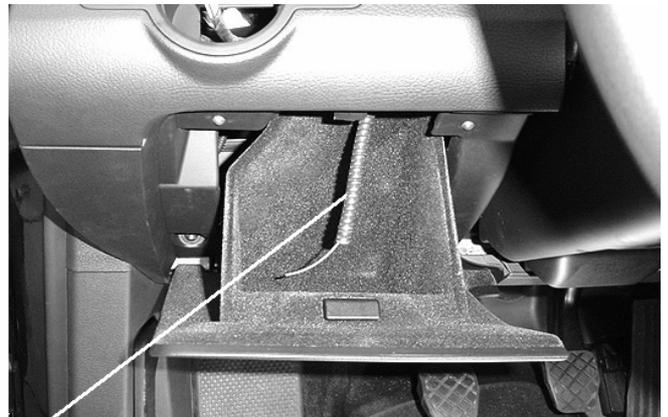


Manguera blindada

Se monta el conector en su alojamiento y se hace pasar la manguera blindada procedente del pin 28 o el pin 9, según sea el caso, por detrás del alojamiento del cuadro hacia la guantera inferior izquierda.



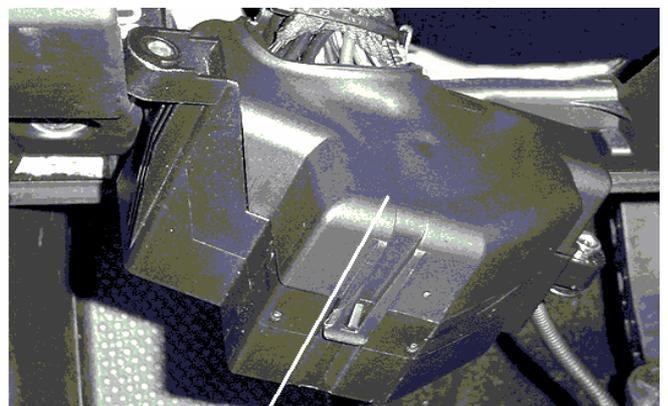
Manguera blindada



Se desmonta la caja de fusibles y se retira su cubierta inferior. Se encuentra una conexión (terminal) a positivo (30) y se monta un cable de alimentación.



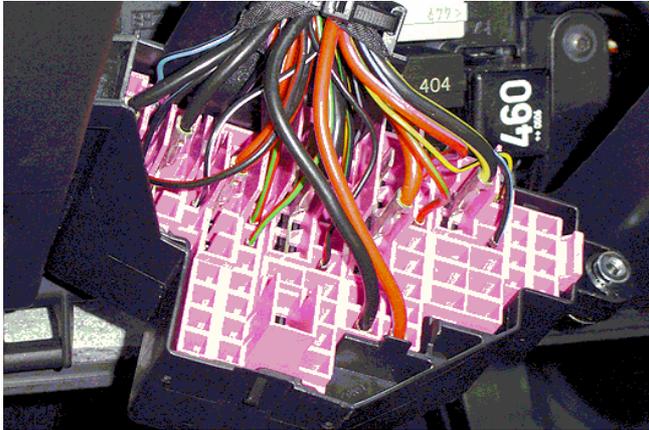
Caja de fusibles



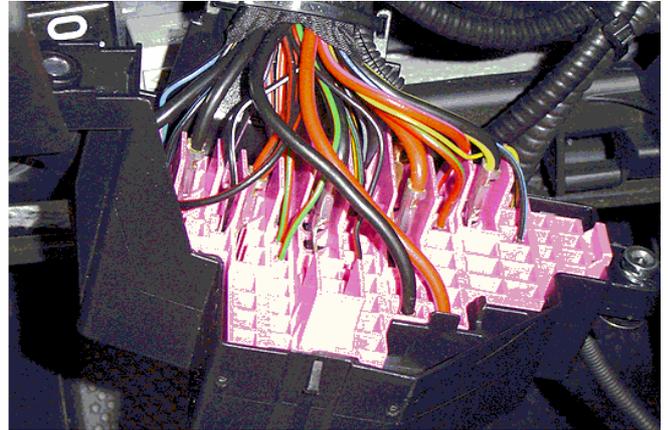
Tapa inferior de la caja de fusibles



Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005



Terminal libre



Cable de alimentación conectado

Se encuentra el punto de masa (31) a la parte metálica del soporte de la caja de fusible y se conecta un cable de masa.

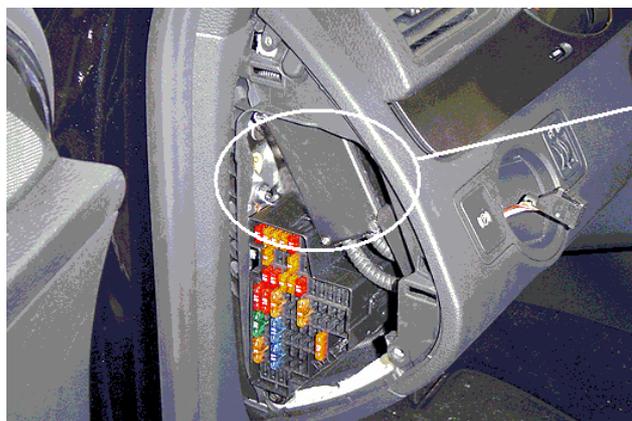


Punto de masa



Cable de masa

Se toman los cables de alimentación (30) y de masa (31) y se llevan hacia una caja de conexiones eléctrica que estará ubicada por encima de la caja de fusibles izquierda. Desde esta caja, que no dispondrá de ningún tipo de interruptor, se tomarán todas las alimentaciones necesarias para los equipos que forman parte de la instalación del aparato taxímetro, i sus accesorios.



Ubicación
caja de
alimentación

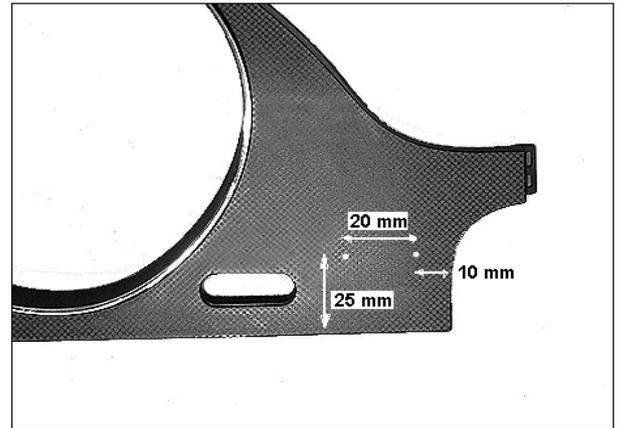


Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Se toma el embellecedor del cuadro de instrumentos y se practican dos agujeros de 1,5 mm de diámetro en su parte inferior derecha, a 25 mm del lado inferior, a 10 mm del lado derecho y equidistante de 20 mm. Los agujeros se practicarán de fuera hacia dentro.



Zona de trabajo



Posición agujeros

Antes de montar el cuadro de instrumentos, se ha de retirar el difusor de aire frontal y se ha de hacer pasar un alambre entre dicho difusor de aire frontal y la guantera interior izquierda (para el montaje posterior de las mangueras del aparato taxímetro).



Difusor de aire frontal



Alambre

Se monta el cuadro de instrumentos (dos tornillos) y el guarnecido de debajo del volante (siete tornillos). Se cambia el tornillo superior derecho de fijación del guarnecido de debajo del volante (con su correspondiente grapa roscada), por un tornillo M4 con cabeza agujereada.



Tornillo de fijación para sustituir

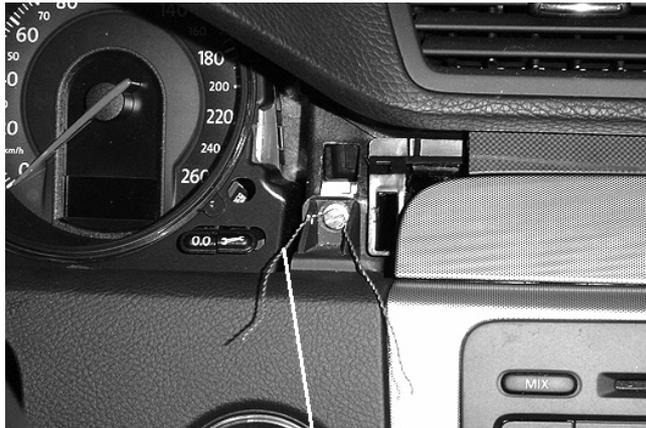


Tornillo M4



Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Se hace pasar el alambre corrugado por la cabeza del tornillo M4. Se monta el embellecedor del cuadro y se hace pasar el alambre corrugado por los dos agujeros realizados anteriormente. Posteriormente se procede a precintarlo.

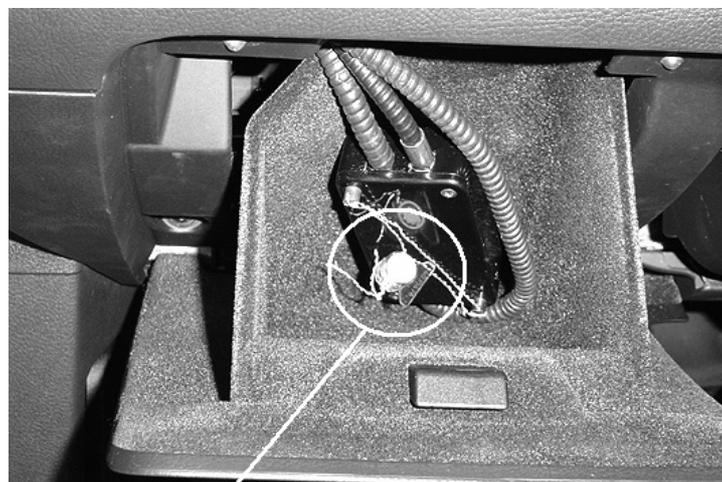


Alambre corrugado



Precinto

Se vuelve a montar la tapa lateral izquierda de la caja de fusibles y se precinta la caja ubicada en la guantera inferior izquierda.



Precinto

2.- Elementos de la preinstalación.

- Manguera blindada de 1 hilo:

• Referencia: s/ref.

• Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la toma de señal y la caja adaptadora.



Anexo A - rev.1	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 7 de 7	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

- Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica con un interior con un único cable de color verde y que dispone de un casquillo de manguera.

- Mangueras blindadas de 4 hilos:

- Referencia: s/ref..

- Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la caja adaptadora y el aparato taxímetro, y manguera blindada de conexión desde el aparato taxímetro a la caja de conexiones.

- Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).

- Cajas de conexiones:

- Referencia: s/ref..

- Características: Caja plástica estanca, preparada para precinte con alambre.

- Precinto plástico ROTO TOOL:

- Referencia: Z1190.

- Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el gravado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior existe una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

- * Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

- * Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

- Referencia: s/ref..

- Características diámetro total: 0,80 mm.

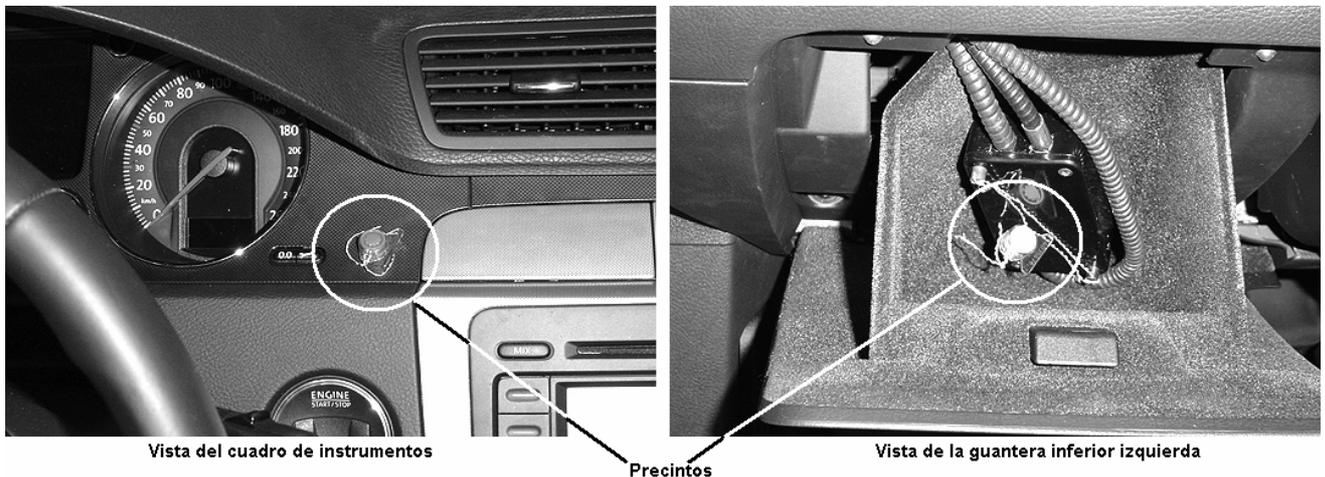


Anexo B - rev.1	Comprobación de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 1	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Esquema de comprobación de la preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005.

1.- Descripción de la comprobación de la preinstalación.

Se trata de comprobar, por parte de las estaciones de inspección técnica de vehículos, que sea correcta la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios. Se ha de comprobar el precintado del cuadro de instrumentos y de la caja de conexiones de la guantera inferior izquierda, de acuerdo con las siguientes fotografías:



El precintado lo ha efectuado el concesionario oficial VOLKSWAGEN que haya efectuado la preinstalación de aparatos taxímetros. El precinto de plástico consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior hay una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

- Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.
- Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.



Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

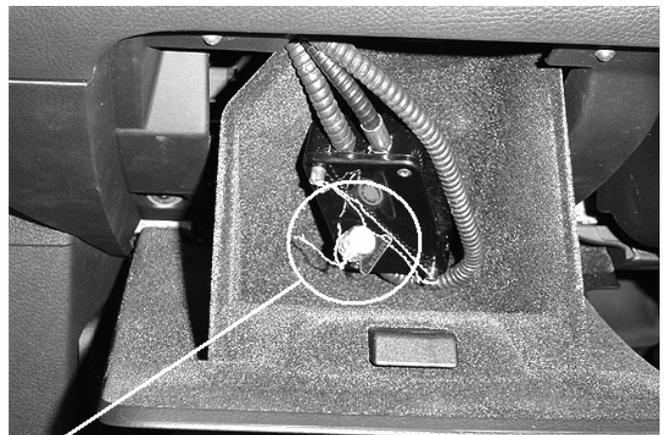
Esquema de conexión de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005.

1.- Descripción de la conexión del aparato taxímetro.

La entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros, debidamente inscrita en el Registro de Control Metroológico de Cataluña, se encontrará la preinstalación de los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama PASSAT 2005, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios, y comprobará su correcto precintado, de acuerdo con las siguientes fotografías:



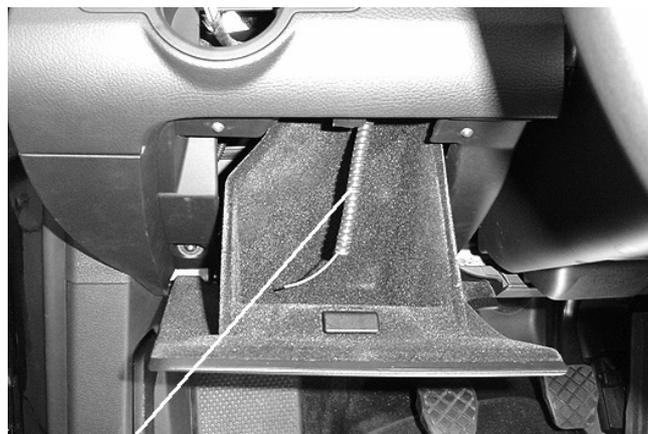
Vista del cuadro de instrumentos



Vista de la guantera inferior izquierda

Precintos

La entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros procederá a retirar la caja de conexiones de la guantera inferior izquierda, para encontrarse la manguera blindada con la señal de velocidad.



Manguera blindada

A partir de este punto, la instalación de aparato taxímetro dependerá del lugar de instalación del aparato taxímetro a instalar: sobre el parabrisas del automóvil o dentro del espejo retrovisor interior del automóvil. Por ello, la entidad instaladora-reparadora de aparatos taxímetros que efectúe la instalación deberá de tener presente esta circunstancia.



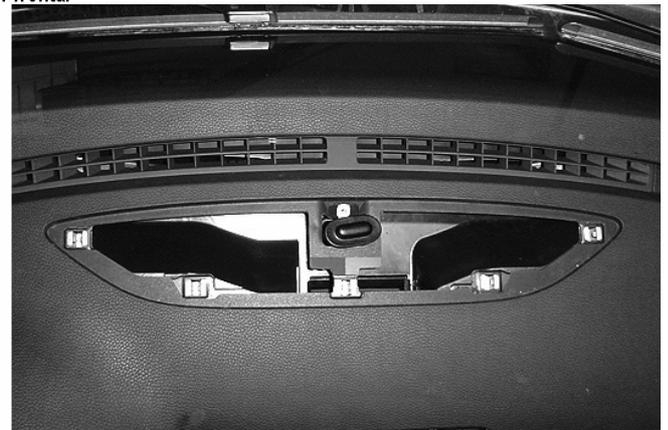
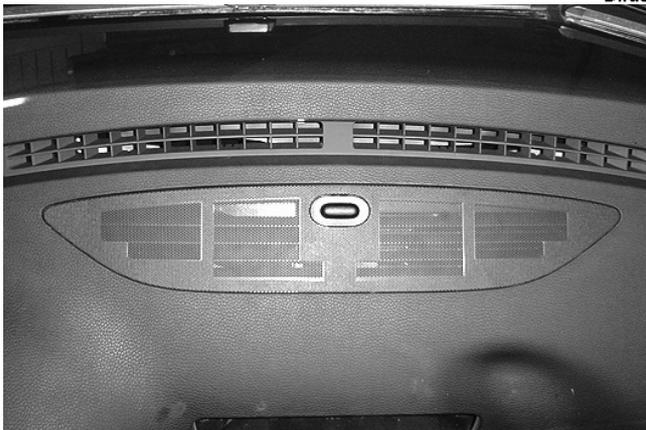
Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

1.1.- Instalación para aparatos taxímetros sobre el parabrisas del automóvil.

Primeramente se desmonta el difusor de aire frontal (con grapas) y el difusor de aire superior (con un tornillo y grapas).

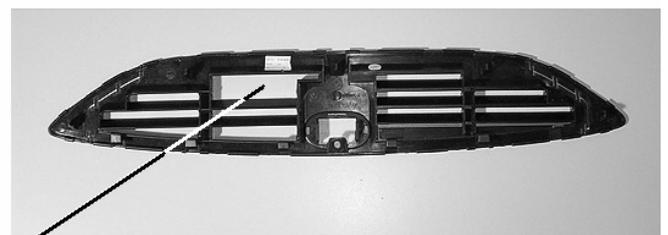
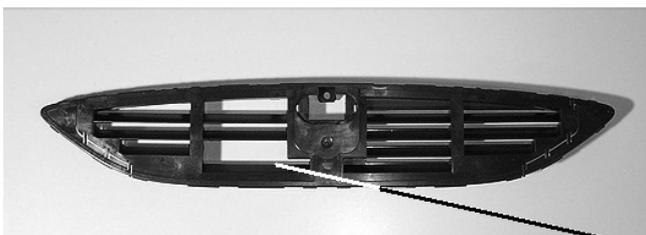
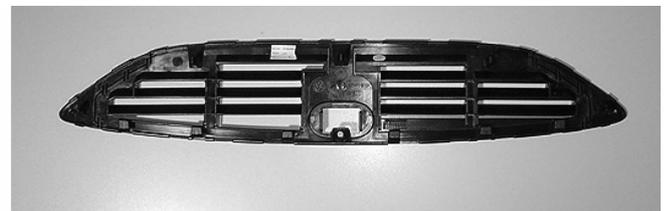


Difusor frontal



Difusor superior

Se efectúa una abertura (retirando el nervio del plástico) en la parte frontal izquierda del difusor de aire superior.

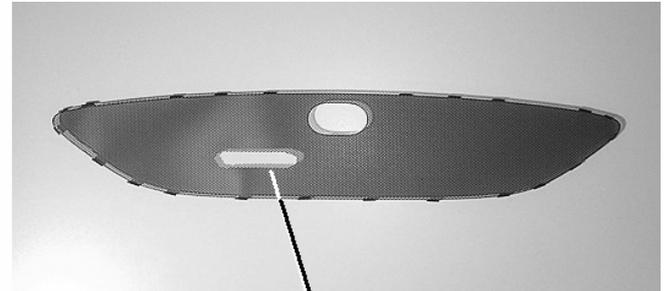


Abertura



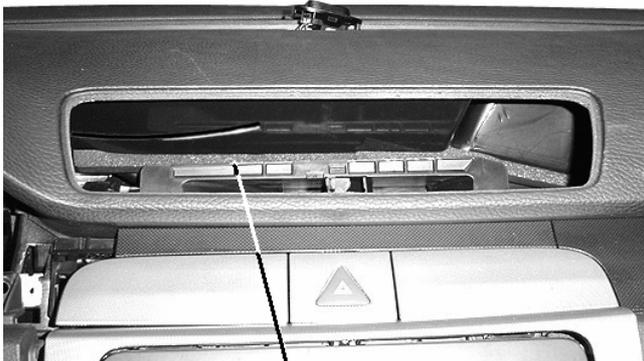
Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

En la parte metálica se realiza la misma abertura.

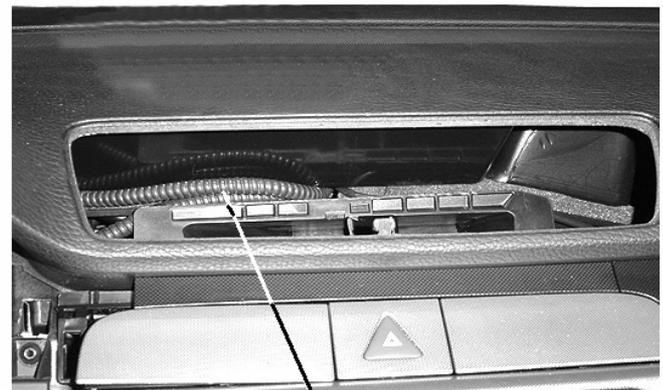


Abertura

Se hacen pasar las mangueras del aparato taxímetro, desde la parte posterior del cuadro de instrumentos hasta la parte superior del difusor de aire, por la espuma de estanqueidad del difusor de aire superior. Se aprovecha el alambre para hacer pasar las mangueras hacia la guantera inferior izquierda (excepto la manguera del módulo exterior repetidor de tarifas múltiples). Una vez montado, se hace poner silicona para garantizar la estanqueidad.



Espuma de estanqueidad



Mangueras del taxímetro

Se hace pasar la manguera del módulo exterior repetidor de tarifas múltiples por detrás de la guantera derecha, por el montante A derecho (por detrás del airbag de cabeza), hacia el asidero derecho. Se ha de ir con mucho cuidado para que esta manguera blindada no pase nunca por la parte frontal del airbag.



Recorrido del cable del módulo repetidor de tarifas





Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005



Se conecta la manguera de alimentación del aparato taxímetro a la caja de conexión eléctrica ubicada en la caja de relés.

Se lleva a la caja del conversor-adaptador (que se montará en la guantera inferior izquierda) la manguera blindada de la señal de velocidad, la manguera blindada del aparato taxímetro y la manguera del módulo repetidor de tarifas múltiples (en caso de que ésta no se conecte directamente al aparato taxímetro). Se hacen pasar los cables por detrás del cuadro de instrumentos. Se conectan los cables y se precinta el conjunto.



Caja del conversor-adaptador precintada

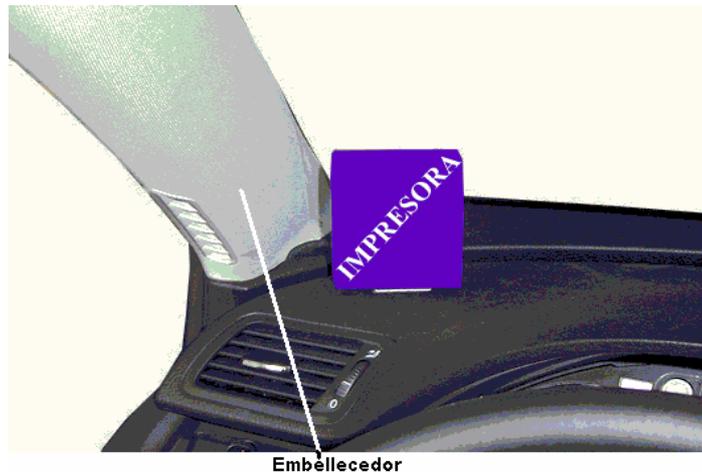


Anexo C - rev.1	Esquema de conexi3n de aparatos taxímetros (señal anal3gica).
Página 5 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

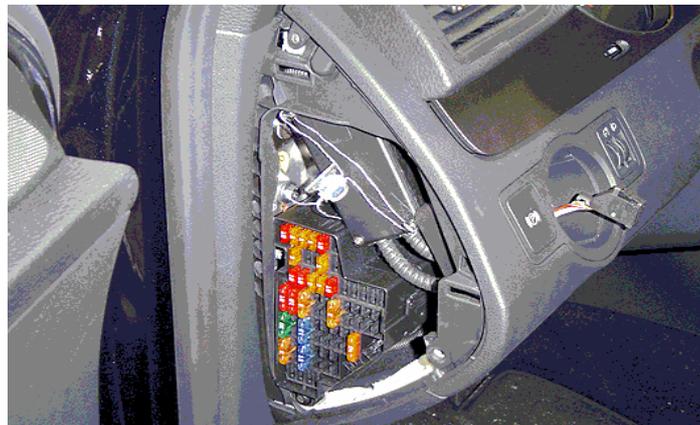
Se instala el aparato taxímetro a sobre del salpicadero.



Se conecta el dispositivo impresor y se instala en la parte superior izquierda del salpicadero, haciendo pasar el cable por detrás del cuadro y subiéndolo por la parte externa del embellecedor izquierda del montante A. Es recomendable retirar el embellecedor del montante A para poder realizar dicha operaci3n.



Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, se precinta la caja de conexiones eléctrica ubicada en la caja de relés.





Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

1.2.- Instalación para aparatos taxímetros dentro del espejo retrovisor interior del automóvil.

Primeramente es desmonta el espejo interior, original del vehículo, y se monta el aparato taxímetro de retrovisor. Se hacen pasar todos los cables de conexión del aparato taxímetro por debajo del imperial hacia el montante A izquierdo. Se desmonta el embellecedor del montante A.



Se hace pasar la manguera del módulo desde el conversor-adaptador DPI - CanBus, que se montará en la guantera inferior izquierda, hacia el asidero derecho, pasando por el montante A izquierdo (por detrás del airbag de cabeza), por debajo del imperial hasta llegar al asidero derecho. Se ha de ir con mucho cuidado para que esta manguera blindada no pase nunca por la parte frontal del airbag.



Recorrido del cable del módulo



Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 7 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005



Se conecta la manguera de alimentación del aparato taxímetro a la caja de conexión eléctrica ubicada en la caja de relés.

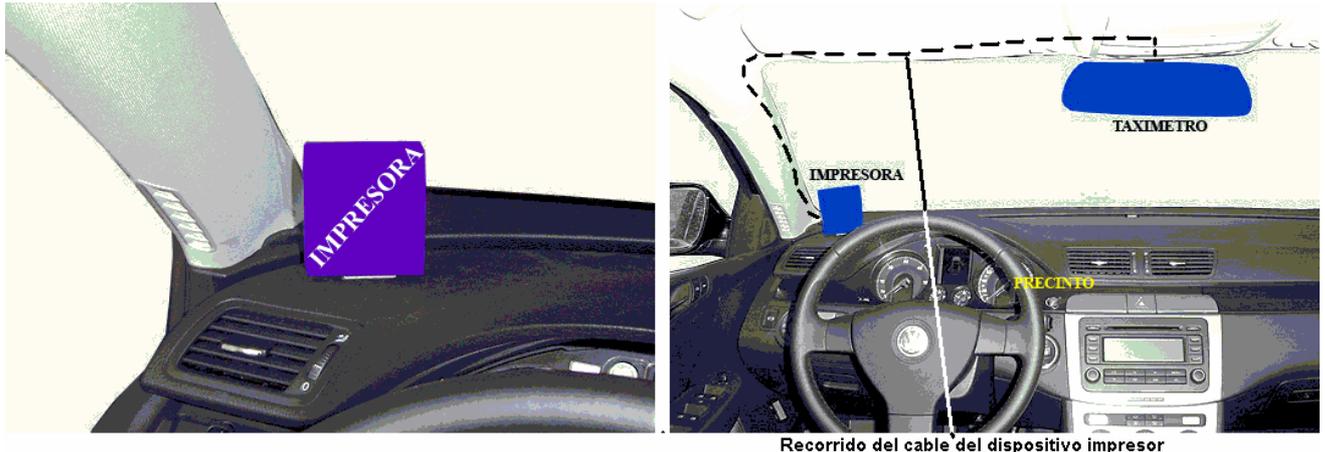
Se lleva a la caja del conversor-adaptador DPI - CanBus (que se montará en la guantera inferior izquierda) la manguera blindada de la señal de velocidad, la manguera del aparato taxímetro de retrovisor y la manguera del módulo repetidor de tarifas múltiples. Se hace pasar la manguera blindada de la señal de velocidad por detrás del cuadro de instrumentos. Las otras mangueras pasarán por el montante A izquierdo. Se conectan los cables y se precinta el conjunto.





Anexo C - rev.1	Esquema de conexi3n de aparatos taxímetros (señal anal3gica).
Página 8 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

Se conecta el dispositivo impresor y se instala en la parte superior izquierda del salpicadero, haciendo pasar el cable por el montante A izquierdo hasta llegar al aparato taxímetro de retrovisor. Después se monta el embellecedor del montante A.



Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, se precinta la caja de conexiones eléctrica ubicada en la caja de relés.



2.- Elementos de la preinstalaci3n.

- Manguera blindada de 1 hilo:

• Referencia: s/ref.

• Ubicaci3n: Manguera blindada de conexi3n desde la toma de señal y la caja adaptadora.

• Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con cubierta plástica con un interior con un único cable de color verde y que dispone de un casquillo de manguera.



Anexo C - rev.1	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 9 de 9	VOLKSWAGEN PASSAT 2005

- Mangueras blindadas de 4 hilos:

• Referencia: s/ref..

• Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la caja adaptadora y el aparato taxímetro, y manguera blindada de conexión desde el aparato taxímetro a la caja de conexiones.

• Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).

- Cajas de conexiones:

• Referencia: s/ref..

• Características: Caja plástica estanca, preparada para precinte con alambre.

- Precinto plástico ROTO TOOL:

• Referencia: Z1190.

• Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el gravado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior existe una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

• Referencia: s/ref..

• Características diámetro total: 0,80 mm.